

INNHold

INNLEDNING	73
Bokstaver i parentes	73
Problemer og reparasjoner	73
SIKKERHET	73
Grunnleggende sikkerhetsinformasjon	73
BRUK I SAMSVAR MED TILTENKT FORMÅL	73
BRUKSANVISNING	74
BESKRIVELSE	74
Beskrivelse av apparatet	74
Beskrivelse av kontrollpanel (touch screen)	74
Beskrivelse av melkebeholderen	74
Beskrivelse av kanne for varm sjokolade	74
Beskrivelse av uttaket for varmt vann/damp	74
Beskrivelse av tilbehør	75
FORBEREDENDE OPERASJONER	75
Kontroll av apparatet	75
Installasjon av apparatet	75
Tilkopling av apparatet	75
Første gangs oppstart av apparatet	75
SLÅ PÅ MASKINEN	75
SLÅ AV APPARATET	76
MENYINNSTILLINGER	76
Skylling	76
Velg bakgrunn	76
Avkalking	76
Installer filter (hvis forutsett)	76
Still klokke	76
Automatisk start	76
Automatisk slukking (Stand by)	77
Energisparing	77
Kaffetemperatur	77
Programmering av vannets hardhet	77
Akustisk signal	77
Standardverdier (reset)	77
Statistikk	77
Innstilling av språk	77
TILBEREDNING AV KAFFE	78
Valg av kaffesmak	78
Valg av kaffemengde i koppen	78
Programmering av kaffemengde for "min kaffe"	78
Justering av kaffekvernen	78
Råd for varmere kaffe	78
Tilberedelse av kaffe ved bruk av kaffebønner	78
TILBEREDELSE AV VARM SJOKOLADE	79
Tilberede og feste kanne for varm sjokolade (D)	79

TILBEREDELSE AV DRIKKER MED MELK	80
Fyll og hekt på melkebeholderen	80
Reguler skummengde	80
Tilberedelse av caffelatte/ cappuccino/ latte macchiato/ milk (melk)	80
Programmere mengde kaffe og melk i koppen	81
Rengjøring av melkebeholder etter hver bruk	81
TILBEREDNING AV KAFFE LONG	81
Tilberedelse av kaffe LONG ved bruk av forhåndsmalt kaffe	81
Programmering av kaffemengde for "min kaffe" LONG"	81
UTTAK VART VANN OG DAMP	82
Uttak varmt vann	82
Endring av mengde vann ved automatisk uttak	82
Damputtak	82
Råd for bruk av damp for skumming av melk	82
Rengjør uttaket for damp/varmt vann etter bruk	82
LAGRE EGEN PROFIL	82
RENGJØRING	83
Rengjøring av maskinen	83
Rengjøring av beholderen for kaffegrut	83
Rengjøring av beholderen for dråpeoppsamling	83
Rengjøring av den indre del av maskinen	84
Rengjøring av kaffeuttakstutene	84
Rengjøring av trakten for innlegging av malt kaffe	84
Rengjøring av melkebeholderen (C)	85
AVKALKING	85
PROGRAMMERING AV VANNETS HARDHET	86
AVKALKINGSFILTER (HVIS FORUTSETT)	86
Installasjon av filteret	86
Bytte filter	87
Fjerning av filteret	87
TEKNISKE EGENSKAPER	87
MELDINGER SOM VISES PÅ DISPLAY	88
PROBLEMLØSNING	90

INNLEDNING

Takk for at du har valgt denne automatiske maskinen for kaffe, cappuccino og sjokolade, „ESAM6900“.

Vi håper du får mye moro med dette nye apparatet. Bruk et par minutter til å lese denne bruksanvisningen. Man unngår på denne måten å la farlige situasjoner oppstå eller skade maskinen.

Symboler som brukes i disse instruksjonene

De viktigste advarslene vil være merket med disse symbolene. Det er helt nødvendig å ta hensyn til disse advarslene.



Fare!

Manglende overholdelse kan være eller er årsaken til elektriske sjokk med fare for livet.



Vær oppmerksom!

Manglende overholdelse kan være eller er årsaken til personskader og skader på apparatet.



Fare for Brannskader!

Manglende overholdelse kan være eller er årsaken til brannskader.



Merk:

Dette symbolet fremhever råd og informasjon som er viktig for brukeren.

Bokstaver i parentes

Bokstavene i parentes tilsvarer de som angis i figuren som finnes i beskrivelse av apparatet (side 3).

Problemer og reparasjoner

Dersom problemer oppstår må man først forsøke å løse disse ved å følge anvisningen som blir gitt i avsnittene "Meldinger" som vises på displayet" på side 88 og "Problemløsning" på side 90. Dersom det skulle vise seg at dette ikke nytter, eller for eventuelt andre forklaringer, anbefales det å konsultere kundeservice ved å ringe nummeret som blir oppgitt på det vedlagte arket "Kundeservice". Dersom det landet du bor i ikke finnes på dette papiret, ring det nummeret som oppgis i garantierklæringen. For eventuelle reparasjoner må man kun henvende seg til De'Longhi Teknisk Assistanse. Adressene er skrevet i den vedlagte garantierklæringen.

SIKKERHET

Grunnleggende sikkerhetsinformasjon



Fare!

Siden dette er et elektrisk apparat, kan manglende overholdelse føre til elektriske støt.

Man må derfor holde seg til følgende sikkerhetsanvisninger:

- Man må ikke berøre apparatet med våte hender eller føtter.
- Man må ikke berøre støpselet med våte hender.
- Sørg for at kontakten som brukes alltid er lett tilgjengelig, fordi man da kan trekke ut kontakten ved behov.
- Dersom man vil trekke støpselet ut av kontakten, tar man tak direkte i støpselet. Trekk aldri i ledningen fordi denne da kan skades.
- For å kople apparatet fullstendig fra, trykk på hovedbryteren som befinner seg på baksiden av apparatet, i pos. 0 (fig. 6).
- I tilfelle feil på apparatet må man ikke forsøke å reparere disse selv. Slå av apparatet, trekk ut kontakten og kontakt deretter Teknisk Assistanse.
- I tilfelle skade på støpselet eller strømledningen må man ikke sette maskinen i drift, men la disse delene byttes av De'Longhi Teknisk Assistanse, slik at all risiko forebygges.
- Det er magneter inni sjokoladeblanderen. Unngå derfor å plassere den ved siden av apparater eller gjenstander som kan skades av magnetiske påvirkninger, f.eks. kredittkort, usb penner eller annet datalagringsutstyr, videokassetter, fjernsyn og skjermer med bilderør, mekaniske klokker, akustiske apparater og høyttalere. Pasienter med pacemaker eller defibrillator: ikke hold blanderen rett over pacemakeren eller defibrillatoren.



Vær oppmerksom!

Emballasjen (plastposer, ekspandert polystyren) må holdes utenfor barns rekkevidde.



Vær oppmerksom!

Man må ikke la apparatet brukes av personer (også barn) med begrensete psykiske, fysiske og sansemessige ferdigheter, eller med for liten erfaring eller kunnskap, med mindre de har tilstrekkelig tilsyn og opplæring av en ansvarlig voksen, som kan forebygge ulykker. Pass på barn, og sørg for at de ikke leker med apparatet.



Fare : Fare for brannskader!

Dette apparatet produserer varmt vann, og når det er i funksjon kan det oppstå vanndamp.

Man må være forsiktig så man ikke kommer i kontakt med vannsprut eller varm damp.

BRUK I SAMSVAR MED TILTENKT FORMÅL

Dette apparatet er framstilt for tilberedning av kaffe, og for å varme opp drikker. All annen bruk må anses som uegnet. Dette apparatet er ikke egnet til kommersiell bruk.

Produsenten er ikke ansvarlig for skader som oppstår på grunn av uegnet bruk av apparatet.

Denne kaffemaskinen er kun beregnet på bruk i privat husholdning. Den er ikke beregnet på bruk i:

- rom brukt som kjøkken for butikkpersonale, kontorer og andre arbeidsområder
- gårdsferiesteder
- hotell, motell og andre typer overnatting
- romutleie

BRUKSANVISNING

Les nøye disse anvisningene før man bruker apparatet.

- Manglende overholdelse av disse anvisningene kan være årsak til feil og skader på apparatet. Produsenten vil ikke være ansvarlig for skader som skjer på grunn av uegnet bruk av apparatet.



Merk:

Ta godt vare på denne bruksanvisningen. Dersom apparatet overdras andre personer, må denne veiledningen overleveres sammen med apparatet.

BESKRIVELSE

Beskrivelse av apparatet


(side 3 - A)

- A1. Lokk til trakt og oppbevaring av måleskje
- A2. Oppbevaring av måleskje
- A3. Trakt for innføring av forhåndsmalt kaffe
- A4. Koppehylle (koppevarmer, når modus Energisparing er deaktivert)
- A5. Kontrollpanel (B)
- A6. Dyse for varmt vann og damp
- A7. Kaffeuttak (kan justeres i høyden)
- A8. Brett for kopper
- A9. Beholder for dråpeoppsamling
- A10. Flytende indikator som viser vannivået i beholderen for dråpeoppsamling
- A11. Serviceluke
- A12. Bryggeenhet
- A13. Vannbeholder
- A14. Beholder for grutoppsamling
- A15. Kaffe-transportør
- A16. Reguleringsbryter for malegrad
- A17. Lokk til kaffebønnebeholderen
- A18. Kaffebønnebeholder
- A19. Hovedbryter (på baksiden av maskinen)
- A20. Tast ON/STAND-BY

Beskrivelse av kontrollpanel (touch screen)

(side 3 - B)

Når man bruker en funksjon, lyser kun ikonene til de kommandoene på kontrollpanelet som er aktiverte.

- B1. Ikon  : bytter funksjon avhengig av teksten

som vises på display, ved siden av selve ikonet.

- B2. Display: hjelper brukeren i bruk av maskinen
- B3. Ikon  : bytter funksjon avhengig av teksten som vises på display, ved siden av selve ikonet.
- B4. Ikon  : for uttak av en kopp espressokaffe.
- B5. Ikon  : for uttak av en kopp espressokaffe.
- B6. Ikon  : bytter funksjon avhengig av teksten som vises på display, ved siden av selve ikonet.
- B7. Ikon **LONG**: for uttak av en kopp kaffe LONG.
- B8. Ikon **MILK**: for uttak av en kopp melk.
- B9. Ikon **LATTE MACCHIATO**: for uttak av en kopp latte macchiato.
- B10. Ikon **CAPPUCCINO**: for uttak av en cappuccino.
- B11. Ikon **CAFFELATTE**: for uttak av en caffelatte.
- B12. Ikon **CHOCOLATE**: for tilberedelse av varm sjokolade.
- B13. Ikon  : bytter funksjon avhengig av teksten som vises på display, ved siden av selve ikonet.
- B14. Ikon  : for å velge kaffesmak.
- B15. Ikon  : for å velge kaffesmak.



Merk:

Ta lett på ikonene for aktivering.

Beskrivelse av melkebeholderen

(side 2 - C)

- C1. Lokk med innretning for skumming av melk
- C2. Bryter for regulering av skum og funksjonen CLEAN
- C3. Rør for uttak av oppskummet melk (regulerbar)
- C4. Knapper for å ta av lokket
- C5. Rør for oppsuging av melk
- C6. Melkebeholder
- C7. Termobeholder

Beskrivelse av kanne for varm sjokolade

(side 2 - D)

- D1. Lokk til kanne for sjokolade
- D2. Trakt
- D3. Rør for damputtak
- D4. Blander
- D5. Kanne for varm sjokolade
- D6. Knapp for avhekting av trakten

Beskrivelse av uttaket for varmt vann/damp

(side 2 - E)

- E1. Knapp for avhekting
- E2. Uttak
- E3. Dampdyse
- E4. Cappuccinatore

Beskrivelse av tilbehør

(side 2 - F)

- F1. Måleskje for malt kaffe og sjokoladepulver
- F2. Rengjøringskost
- F3. Reagensstrimmel "Total Hardness Test"
- F4. Avkalkingsmiddel
- F5. Avkalkingsfilter (hvis forutsett)

FORBEREDENDE OPERASJONER

Kontroll av apparatet

Etter at man har fjernet emballasjen må man forsikre seg om at apparatet er helt, og at alle delene følger med. Unngå å bruke apparatet når det finnes tydelige skader. Ta kontakt med De'Longhi Tekniske Assistanse.

Installasjon av apparatet



Vær oppmerksom!

Når man installerer apparatet må man overholde følgende sikkerhetsanvisninger:

- Apparatet gir fra seg varme til omgivelsene. Etter at man har plassert maskinen på arbeidsbenken, sørg for at det er ledig rom på minst 3 cm på sidene og baksiden av maskinen, og minst 15 cm over maskinen.
- Eventuell gjennomtrenging av vann i apparatet kan føre til skader og elektrisk støt. Unngå å plassere apparatet i nærheten av vannkraner eller vasker.
- Apparatet kan skades dersom vannet inni fryser. Man må ikke installere apparatet i lokaler der temperaturen kan synke til under frysepunktet.
- Plasser strømledningen på en slik måte at den ikke kan bli ødelagt av skarpe hjørner eller av kontakt med varme overflater (for eksempel elektriske plater).

Tilkopling av apparatet



Vær oppmerksom!

Sjekk at spenningen i strømforsyningen tilsvarer det som står på merkeskiltet nederst på apparatet.

Kople apparatet kun til en veggkontakt som er installert etter alle kunstens regler, som har en minimumsstyrke på 10 A, og som er jordet. Dersom kontakten og støpslet ikke skulle passe til hverandre, må støpslet byttes ut med et som er bedre egnet. Dette må gjøres av kvalifisert fagfolk.

Første gangs oppstart av apparatet



Merk:

- Maskinen ble kontrollert før den forlot fabrikk, med kaffe i, så det er helt normalt å finne rester av kaffe inne i kaf-

fekvernen. Man garanterer at denne maskinen er helt ny.

- Det anbefales at man så raskt som mulig stiller inn vannets hardhet ved å følge prosedyren som er beskrevet i avsnittet "Programmering av vannets hardhet" (side 86).


1. Kople apparatet til strømmettet og trykk hovedbryteren, som er plassert på baksiden av apparatet, i posisjon I (fig. 1).


Man må velge ønsket språk (språkene vil veksle fram og tilbake cirka hvert 3. sekund):

2. når du ser norsk, trykk på ikonet tilhørende teksten **OK** (fig. 2) i noen sekunder, inntil følgende melding vises på display: "norsk innstilt".

Gå så videre etter anvisningene som gis av selve apparatet:

3.  "FYLL VANNBEHOLDEREN": trekk ut vannbeholderen, og fyll den til nivået MAX med frisk vann, og sett så beholderen på plass igjen (fig. 3).

4.  "SETT INN VANNUTFØRSEL": Kontroller at uttaket for varmt vann er satt inn i dysen, og sett en beholder med kapasitet må minst 100 ml under den (fig.4).

5.  "Utførsel pågår TRYKK OK": trykk på ikonet tilsvarende teksten OK på display.

6. Maskinen begynner vannuttaket fra uttaket for varmt vann.

7. Maskinen blir ferdig med første gangs oppstart og slår seg av automatisk.

Nå vil kaffemaskinen være klar til vanlig bruk.



Merk:

- Ved første gangs bruk er det nødvendig å tilberede 4-5 kopper kaffe og 4-5 kopper cappuccino før man begynner å få et tilfredsstillende resultat.

SLÅ PÅ MASKINEN



Merk:

Før man slår på apparatet må man sørge for at hovedbryteren som er plassert på apparatets bakside står i posisjon I (fig. 1).


Hver gang man slår på apparatet vil det automatisk utføre en syklus med forhåndsoppvarming og om nødvendig, en skylling som ikke kan avbrytes. Apparatet er klart til bruk etter at denne syklusen er gjennomført.



Fare for Brannskader!

Under skylling vil det fra åpningene i kaffeuttaket komme ut litt varmt vann som går til beholderen for dråpeoppsamling som er plassert under. Man må være forsiktig så man ikke kom-

mer i kontakt med vannsprut.

- For å slå på apparatet, trykk en kort stund på tasten  (fig. 5):



på displayet vises meldingen "Oppvarming", "Vennligst vent".



Når oppvarmingen er ferdig vil apparatet vise en annen melding: "Skylling".



Apparatet er klart for bruk når koppen med espressokaffe kommer frem på display.

SLÅ AV APPARATET

Når maskinen slås av med hovedbryteren, vil den automatiske startjusteringen gå tapt dersom den var aktivert på forhånd.



Fare for Brannskader!


Under skylling vil det fra åpningene til kaffeuttaket komme ut litt varmt vann. Man må være forsiktig så man ikke kommer i kontakt med vannsprut.

For å slå av apparatet, trykk på tasten  (fig. 5). Apparatet vil gjennomføre en skylling, og deretter slår det seg av (stand-by).



Merk:

Dersom apparatet ikke brukes for en lengre periode, koble det fra strømforsyningen:



- slå først av apparatet ved å trykke på tasten  (fig. 5);
- trykk hovedbryteren til posisjon 0 (fig. 6).



Vær oppmerksom!

Trykk aldri hovedbryteren til posisjon 0 når apparatet er slått på.

MENYINNSTILLINGER

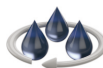
Man kommer inn i programmeringsmenyen ved å trykke på ikonet tilhørende teksten **MENU**: bla i menyteksten ved å trykke på et av ikonene tilhørende symbolene  og .

For å gå ut av menyen eller annullere programmeringen, trykk på ikonet tilhørende teksten **ESC**.

På menyen kan man velge: Skylning, Velg bakgrunn, Avkalking, Installer vannfilter, Still klokke, Automatisk start, Automatisk slukking, Energisparing, Still inn temperatur, Vannhardhet, Lydsignal, Standardverdier, Statistikk, Still inn språk.

Skylning

Med denne funksjonen kan man la det komme ut varmt vann fra uttaket som varmer maskinens indre krets og gjør at kaffen som tas ut er varmere.



Trykk på ikonet ved siden av teksten **OK** for å velge funksjonen; trykk på nytt på **OK** for å godkjenne og starte skylning.

Når skylningen er utført, vil apparatet automatisk bli klart igjen for bruk.





Merk!

Under skylning vil det fra åpningene i kaffeuttaket komme ut litt varmt vann som går til beholderen for dråpeoppsamling som er plassert under. Man må være forsiktig så man ikke kommer i kontakt med vannsprut.

Velg bakgrunn

Med denne funksjonen bytter man bakgrunnsfarge på display.



Trykk på ikonet ved siden av teksten **OK** for å velge funksjonen: trykk på et av ikonene tilhørende symbolene  og  inntil man velger ønsket bakgrunn: trykk **OK** for å godkjenne valget.



Merk!

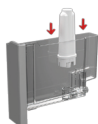
Denne teksten på menyen kan gjøres personlig i hver profil (se "Lagre egen profil" på side 82).

Avkalking



For instruksjoner som gjelder avkalking, referer til side 85.

Installer filter (hvis forutsett)





For instruksjoner som gjelder vannfilter, referer til side 86.

Still klokke

Dersom man ønsker å regulere klokken på displayet, gjør som følgende:



Trykk på ikonet ved siden av teksten **OK** for å velge funksjonen: still inn klokken ved å trykke på ikonet tilhørende symbolet  for øke eller  for minske; deretter trykk på nytt på **OK** for å godkjenne og gå videre ved å regulere minuttene på samme måte. Trykk til slutt på **OK** for å lagre innstilt tid.



Merk!

Ved å holde inntrykt et av ikonene til symbolet  eller , vil nummeret til timene og minuttene forandres raskt.

Automatisk start

Det er mulig å stille inn tidspunkt for automatisk påslåing slik at apparatet er klart til bruk på et ønsket tidspunkt (for eksempel om morgenen) slik at man kan tilberede kaffe med en gang.


Merk!

- For at apparatet skal slå seg på til ønsket tid **må klokken være riktig innstilt.**
- For at det skal være mulig å bruke automatisk start, må klokken allerede være innstilt.



Trykk på ikonet ved siden av teksten **OK** for å velge funksjonen: godkjenn deretter med **OK**. Juster tiden slik som indikert i forrige paragraf og godkjenn med **OK**; det grå symbolet indikerer at funksjonen ikke er aktivert.

Merk!

- Aktivering av funksjonen indikeres på display av symbolet  ved siden av aktuell tid.
- For deaktivering av funksjonen, gå inn i menyen og velg funksjonen slik som illustrert tidligere: teksten "DEAKTIVERE?" vises; trykk **OK** for godkjenning. Symbolet ved siden av tiden på display forsvinner.
- Dersom pulverblandingen for varm sjokolade ikke inneholder tykningsmiddel, vil man ikke se noen forskjell ved å justere densiteten.

Automatisk slukking (Stand by)

Man kan forandre dette slik at maskinen slår seg av etter 15 eller 30 minutter eller 1, 2 eller 3 timer.



Trykk på ikonet ved siden av teksten **OK** for å velge funksjonen: trykk på et av ikonene tilhørende symbolene **^** og **v** inntil valg av ønsket intervall; trykk deretter på nytt på **OK** for godkjenning.


Energisparing

Med denne funksjonen kan man aktivere eller deaktivere modus for energisparing. Når funksjonen er aktivert, garanterer man et mindre strømforbruk i samsvar med gjeldende europeiske regelverk.



Trykk på ikonet ved siden av teksten **OK** for å velge funksjonen; trykk på nytt på **OK** for å aktivere eller deaktivere funksjonen.

Merk!

- Aktivering av funksjonen indikeres av symbolet  ved siden av aktuell tid.
- I modus "Energisparing" kan det gå noen sekunder før uttaket av drikken starter.
- Når modus "Energisparing" er deaktivert, aktiverer apparatet automatisk koppevarmeren.

Kaffetemperatur

Dersom man ønsker å forandre temperaturen til vannet som brukes til tilberedelse av kaffen, gjør som følgende:



Trykk på ikonet ved siden av teksten **OK** for å velge funksjonen: trykk på et av ikonene tilhørende symbolene **^** og **v** inntil valg av ønsket temperatur; trykk deretter på nytt på **OK** for godkjenning.

Merk!

Denne teksten på menyen kan gjøres personlig i hver profil (se "Lagre egen profil" på side 82).

Programmering av vannets hardhet



For instruksjoner som gjelder programmering av vannets hardhet, referer til side 86.

Akustisk signal

Med denne funksjonen aktiveres eller deaktiveres lydsignalet som maskinen gir fra seg hver gang ikonene trykkes på og ved hver innføring/fjerning av tilbehør: maskinen er forhåndsinnstilt med lydsignalet aktivert.



Trykk på ikonet ved siden av teksten **OK** for å velge funksjonen: for å aktivere eller deaktivere lydsignalet **OK**; det grå symbolet indikerer at funksjonen ikke er aktivert.

Standardverdier (reset)

Med denne funksjonen tilbakestiller man alle menyinnstillingene og alle programmeringene går tilbake til standardinnstilling (bortsett fra språket som forblir det samme).



Trykk på ikonet ved siden av teksten **OK** for å velge funksjonen: trykk på nytt på **OK** for godkjenning og gå tilbake til de originale parametrene.

Statistikk




Med denne funksjonen vises maskinens statistikk. Trykk på ikonet ved siden av teksten **OK** for å velge funksjonen: trykk på et av ikonene tilhørende symbolene **^** og **v** for å vise tilgjengelig informasjon, dvs.:

- antall kaffe tilberedt;
- antall drikker med melk tilberedt (cappuccino, latte macchiato, caffelatte, milk);
- antall avkalkinger utført;
- antall liter vann brukt totalt;
- antall vannfilter brukt;
- antall varme sjokolader tilberedt.

Innstilling av språk

Dersom man ønsker å forandre språket på display, gjør som følgende:

 Trykk på ikonet **OK** for å velge funksjonen: trykk på et av ikonene tilhørende symbolene **^** og **v** inntil valg av ønsket språk: trykk **OK** for å godkjenne valget.

NO

TILBEREDNING AV KAFFE

Valg av kaffesmak

Maskinen er forhåndsinnstilt for å produsere kaffe med normal smak.


Det er mulig å velge en av disse smakene som vises på display, under glasset:

-  Ekstra mild smak
-  Mild smak
-  Normal smak
-  Kraftig smak
-  Ekstra kraftig smak

For å bytte smak, trykk flere ganger på ikonet  : (fig. 7) inntil ønsket smak vises på display.

Valg av kaffemengde i koppen

Maskinen er forhåndsinnstilt til å tilberede en normal kaffe.

For å velge kaffemengde, trykk flere ganger på ikonet  (fig. 8) inntil meldingen med ønsket kaffemengde vises på display.

Tilsvarende Kaffe	ESPRESSO (ml)
Min kaffe	≈30 (program. fra ≈0 til ≈180)
Corto	≈40
Normal	≈60
Lungo	≈90
Extra lungo	≈120

Programmering av kaffemengde for "min kaffe"



Maskinen er forhåndsinnstilt til å lage cirka 30 ml til "Min kaffe". Dersom man ønsker å forandre denne mengden, gjør som følgende:

1. Plasser en kopp under tutene på kaffeuttaket (fig. 9).
2. Trykk flere ganger etter hverandre på ikonet  (fig. 8) inntil "Min kaffe" vises på display;
3. Trykk på ikonet for uttak av 1 kopp  (fig. 10): maskinen begynner å tilberede kaffe;
4. Trykk på ikonet tilhørende teksten **PROG**: maskinen starter programmering;
5. Når ønsket mengde kaffe er i koppen, trykk på nytt på ikonet tilhørende teksten **STOP** eller ikonet .

Nå er maskinen omprogrammert.

Merk!

- Man kan programmere kun en kopp kaffe.
- Programmeringen av "Min kaffe" kan annulleres ved å

trykke på ikonet tilhørende teksten **EXIT PROG**.

Merk!

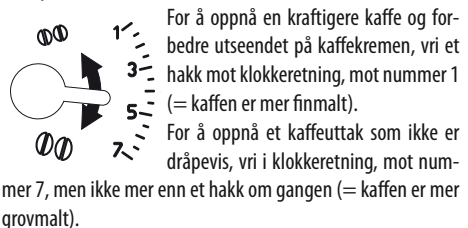
"Min kaffe" kan gjøres personlig i hver profil (se "Lagre egen profil" på side 82).

Justering av kaffekvernen

Kaffekvernen trenger ikke reguleres, fordi den allerede er forhåndsinnstilt på fabrikken slik at man får riktig kaffeuttak. Dersom det likevel skulle vise seg etter de første kaffekoppene, at uttaket av kaffe er for rask eller for langsom (dråpevis), er det nødvendig å korrigere malegraden med reguleringsbryteren (fig. 11).

Merk!

Reguleringsbryteren må kun vris på mens kaffekvernen er i funksjon.



Effekten av denne korleksjonen har man kun etter uttak av minst 2 kaffe. Dersom det allikevel skulle vise seg etter de første kaffekoppene, at uttaket av kaffe er for raskt eller for langsomt, er det nødvendig å korrigere malegraden ved å vri reguleringsbryteren et hakk til.

Råd for varmere kaffe

For å oppnå en varmere kaffe, anbefales det:



- utføre en skylling før uttak ved bruk av funksjonen "Skylling" på meny;
- Dersom modus "Energisparing" er deaktivert, sett koppe- ne på koppevarmeren inntil de er varme;
- varm koppene med varmt vann (bruk funksjonen varmt vann);
- still inn til høyere kaffetemperaturen på menyen.

Tilberedelse av kaffe ved bruk av kaffebønner

Vær oppmerksom!





Unngå bruk av karamelliserte eller kandiserte kaffebønner fordi disse kan feste seg til kaffekvernen og gjøre den ubrukkelig.

1. Hell kaffebønnene i beholderen (fig. 12).
2. Plasser under tutene på kaffeuttaket:
 - 1 kopp dersom man ønsker 1 kaffe (fig.9);
 - 2 kopper dersom man ønsker 2 kaffe (fig.13);

3. Senk kaffeuttaket slik at det kommer så nær koppen som mulig: på denne måten får man best kremslag (fig.14).
4. Trykk på ikonet for uttak av 1 kopp  eller 2 kopper  (fig. 10 eller 15).
5. Tilberedelsen starter og på display vises bilde tilhørende ønsket tilberedelse og en og linjen som fullføres etter hvert som tilberedelsen går fremover.

Når man er ferdig med tilberedelsen, gjør apparatet seg klart til ny bruk.

Merk:

- Mens maskinen tilbereder kaffen, kan kaffeuttaket stanses når som helst ved å trykke på ikonet tilhørende **STOP** eller et av ikonene for uttak ( eller ).
- Så snart uttaket er ferdig, dersom man vil øke kaffemengden i koppen, trenger man bare å holde inne (innen 3 sekunder) et av ikonene for kaffeuttak ( eller ).

Vær oppmerksom!

Dersom kaffen kommer ut dråpevis eller for fort med lite kremslag eller den er for kald, les rådene i kapittelet “Problemløsning” (side 90).

Ved bruk kan det komme frem noen alarmmeldinger og betydingen til disse er beskrevet i paragraf “Meldinger som vises på display” (side 88).




Tilberedelse av espressokaffe ved bruk av forhåndsmalt kaffe

Vær oppmerksom!




- Fyll aldri på forhåndsmalt kaffe når maskinen er slått av. Dette for å unngå at den blir spredt inne i maskinen, og dermed skitne den til. Dersom dette skjer kan maskinen skades.
- Ha aldri i mer enn 1 strøken måleskje, ellers kan maskinen blir skitten innvendig, eller trakten kan tilstoppes.

Merk!

Dersom man bruker forhåndsmalt kaffe, kan man kun tilberede en kopp kaffe av gangen.

1. Trykk flere ganger etter hverandre på ikonet  (fig. 7) helt til valg av symbolet for malt kaffe .
2. Før inn i trakten (A3) en strøken måleskje malt kaffe (fig. 16).
3. Plasser en kopp under tutene på kaffeuttaket (fig. 9).
4. Trykk på ikonet for uttak av 1 kopp .
5. Tilberedelsen starter og på display vises bilde tilhørende ønsket tilberedelse og en og linjen som fullføres etter hvert som tilberedelsen går fremover.

Merk:

- Mens maskinen tilbereder kaffen, kan uttaket stanses når som helst ved å trykke på ikonet **STOP** eller et av uttakskonene ( eller ).
- Dersom man vil øke mengden i koppen, trenger man bare å trykke på (innen 3 sekunder) et av ikonene for kaffeuttak .

Når man er ferdig med tilberedelsen, gjør apparatet seg klart til ny bruk.

TILBEREDELSE AV VARM SJOKOLADE




Merk!

I modus energisparing kan det gå noen sekunder før uttaket av drikken starter.

Tilberede og feste kanne for varm sjokolade (D)

Merk!

Man kan tilberede en eller to kopper varm sjokolade.



1. Løft lokket av kannen (fig. 17).
2. Forsikre seg om at røret for uttak for damp er ført inn i trakten for sjokolade og at blanderen er ført inn i begge åpningene i trakten (fig. 18).
3. Fest trakten til kannen (fig. 19).
4. For å tilberede en kopp sjokolade, tøm melk som holder kjøleskaptemperatur (eller kaldt vann) i trakten opp til nivå  og 2 måleskjeer (25gr) pulverblanding for varm sjokolade eller kakao. Hvis man istedenfor ønsker å tilberede 2 kopper eller en “mug” med sjokolade, tøm melk (eller vann) opp til nivå /  og tøm 4 måleskjeer pulverblanding (50 g) (fig. 20).

Vær oppmerksom!

- Forsikre seg om at hullet i trakten fig. 21 er rent.

Merk!

- Melken må tømmes når trakten med røret for uttak av damp og blanderen allerede er satt i og må ikke overstige nivået MAX som er indikert på kannen; øke eller minsk mengde pulverblanding for varm sjokolade ut i fra egen smak.
- Dersom man bruker vann istedenfor melk, følg de samme indikasjonene som for melk.
- For en korrekt tilberedelse av varm sjokolade, tøm først melk og deretter pulverblandingen eller kakao i trakten slik som indikert på sjokoladekannens lokk.
- 5. Sett på lokket (fig. 22);
- 6. Fest beholderen til dysen ved å trykke den helt inn (fig. 23); maskinen gir fra seg en lydalarm (dersom funksjonen lydalarm er aktivert).

- Trykk på ikonet **CHOCOLATE** (B12)
- Velg en eller to kopper ( - ) ved å trykke på tilhørende ikon.
- Trykk på ikonet for + eller - inntil man har valgt ønsket densitet:



Dersom pulverblandingen for varm sjokolade ikke inneholder tykningsmiddel, vil man ikke se noen forskjell ved å justere densiteten.

- Trykk på ikon **CHOCOLATE** for å starte tilberedelsen (fig. 24). Apparatet starter å blande og tar deretter ut damp for oppvarming.

Når man er ferdig med tilberedelsen, gjør apparatet seg klart til ny bruk. Sjokoladen er klar for å helles i kopp.



Fare for Brannskader!

Under tilberedelse av sjokoladen blir kannen og lokket svært varme: bruk kun håndtaket på kannen for å ta den ut og helle sjokoladen. Sjokoladen er klar for å helles i kopp.



Merk!

- Dersom man vil avbryte tilberedelsen av sjokoladen, trykk på nytt på ikonet **CHOCOLATE** eller ikonet for **STOP**.



Fare for Brannskader!

- Under tilberedelse av sjokoladen, er det normalt at damp kommer ut fra hullene i lokket til sjokoladekannen.
- Det er normalt at det ved oppvarming av melk oppstår sprut inni kannen.
- Mengde sjokolade i koppen varierer ut i fra valgt densitet: dersom man velger høy densitet, vil mengden være mindre enn med lavere densitet.

TILBEREDELSE AV DRIKKER MED MELK



Merk!

I modus energisparing kan det gå noen sekunder før uttaket av drikken starter.

Fyll og hekt på melkebeholderen

- Trykk på knappene for avhekting og løft opp lokket til melkebeholderen (fig. 25).

- Fyll melkebeholderen med en tilstrekkelig mengde melk, uten å overstige nivået MAX (fig. 26).



Merk!

Bruk skummet- eller lettmeik som holder kjøleskaptemperatur (cirka 5 °C) for å oppnå tykkere skum. For å unngå melk med lite skum eller at skummet består av store bobler, gjør alltid rent lokket til melken og varmtvannsdysen slik som beskrevet i paragraf "rengjøring av melkebeholder" på side 81 og 85.

- Sørg for at røret for melkeoppsuging er godt innsatt i sporet i bunnen av lokket til melkebeholderen (fig. 27).
- Hekt på lokket til melkebeholderen.
- Hekt beholderen til dysen ved å trykke den helt inn (fig. 28):
- Plasser en stor nok kopp under tutene for kaffeuttak og under røret for uttak av skummet melk (fig. 29). For bruk av høye kopper/glass, løft opp kaffeuttaket og røret for uttak av melk (fig. 30).
- Følg indikasjonene til de forskjellige funksjonene.

Reguler skummengde

Ved å vri bryteren for skumregulering som er plassert på lokket til melkebeholderen, velger man mengde melkeskum som lages ved tilberedning av drikke (fig. 31). Følg rådene i tabellen under:

Posisjon bryter	Beskrivelse	Anbefalt for...
	Uten skum	CAFFELATTE / MILK (varm melk)
	Lite skum	LATTE MACCHIATO
	Max. skum	CAPPUCCINO / MILK (skummet melk)

Tilberedelse av caffelatte/ cappuccino/ latte macchiato/ milk (melk)

- Trykk på ikonet tilhørende ønsket drikk.
- Etter noen sekunder kommer melken ut av røret for uttak av melk og fyller koppen under. Melkeuttaket stopper automatisk og deretter begynner kaffen å renne ut (dersom det skal være kaffe i drikken). på display vises et eksempel på tilberedelse (fig. 32) og en fremdriftslinje som fylles etterhvert.



Merk!

Under uttak kan man avbryte både melk og kaffe ved å trykke på ikonet for **STOP**; for å avbryte hele tilberedelsen, trykk på ikonet til teksten **ESC**.

Programmere mengde kaffe og melk i koppen

Maskinen er forhåndsinnstilt til å produsere standard mengde drikke. Dersom man ønsker å endre disse mengdene, gå fram på følgende måte:

1. Plasser en kopp under tutene for kaffeuttak og under uttaksledningen for melk.
2. Trykk på ikonet til funksjonen som skal programmeres (caffelatte, cappuccino, latte macchiato, milk): maskinen begynner å ta ut melk.
3. Trykk på ikonet tilhørende teksten **PROG**.
4. Så snart man oppnår ønsket mengde melk i koppen, trykk på ikonet tilhørende teksten **STOP**.
5. Dersom det skal være kaffe i drikken, vil maskinen begynne uttak av kaffe etter noen få sekunder: så snart man oppnår ønsket mengde kaffe i koppen, trykk på ikonet tilhørende teksten **STOP**. Uttaket av kaffe stopper.

Nå er maskinen omprogrammert til å produsere de nye mengdene.



Merk!

- Programmeringen av drikkene kan annulleres ved å trykke på ikonet tilhørende teksten **EXIT PROG**.



Drikkene med melk kan gjøres personlig i hver profil (se "Lagre egen profil" på side 82).

Rengjøring av melkebeholder etter hver bruk



Vær oppmerksom! Fare for brannskader

I løpet av rengjøring av melkebeholderens indre kanaler, fra røret for uttak av latte schiumato kommer det ut litt varmt vann og damp. Man må være forsiktig så man ikke kommer i kontakt med vannsprut.



Etter hver tilberedelse med melk må man følge rengjøringsprosedyren for å fjerne melkerestene. Gjør følgende:

1. La beholderen bli stående i maskinen (det er ikke nødvendig å tømme beholderen);
2. Plasser en kopp eller annen beholder under uttakslangen for oppskummet melk.
3. Vri bryteren for skumregulering til **CLEAN** (fig. 33): operasjonen vises på display (fig. 34) og avbrytes automatisk.
4. Sett reguleringsbryteren på et av skumvalgene.
5. Fjern melkebeholderen og rengjør alltid dampdysen med en svamp (fig. 35).



Merk!

- Dersom man skal tilberede flere drikker med melk i, utfør rengjøring av melkebeholderen når man er ferdig med

tilberedelsen.

- Melken som er igjen i melkebeholderen kan oppbevares i kjøleskap.
- I noen tilfeller må man vente til maskinen blir kald før man utfører rengjøring.

TILBEREDNING AV KAFFE LONG

1. Velg mengde og ønsket smak. Dette gjøres på samme måte som for espressokaffe.

Tilsvarende Kaffe	LONG (ml)
Min kaffe	≈ 100 (program. fra 20 til 250)
Corto	Corto
Normal	Normal
Lungo	Lungo
Extra lungo	Extra lungo

2. Trykk på tasten **LONG** (fig. 36).
3. Tilberedelsen starter: på display vises et bilde av tilberedelse og en fremdriftslinje som fylles etterhvert.



Merk!

Uttaket kan avbrytes ved å trykke på tast **LONG** eller ikonet for **STOP**.


Tilberedelse av kaffe LONG ved bruk av forhåndsmalt kaffe

1. Velg symbolet for forhåndsmalt kaffe og ønsket smak. Dette gjøres på samme måte som for espressokaffe.
2. Trykk på tasten **LONG** (fig. 36).
3. Tilberedelsen starter: på display vises et bilde av tilberedelse og en fremdriftslinje som fylles etterhvert.

Programmering av kaffemengde for "min kaffe" LONG



Maskinen er forhåndsinnstilt til å lage cirka 100ml til "Min kaffe". Dersom man ønsker å forandre på dette, gjør som følgende:

1. Plasser en kopp eller et glass som er stort nok under tutene på kaffeuttaket (fig. 9).
2. Trykk flere ganger etter hverandre på ikonet  (fig. 8) inntil "Min kaffe" vises på display;
3. Trykk på ikonet **LONG**: maskinen begynner å ta ut kaffe;
4. Trykk på ikonet tilhørende teksten **PROG**: maskinen starter programmering;
5. Når ønsket mengde kaffe er i koppen, trykk på nytt på ikonet tilhørende teksten **STOP**.

NO

Når ønsket mengde kaffe er i koppen, trykk på nytt på ikonet tilhørende teksten

Merk!

- Programmeringen av "Min kaffe LONG" kan annulleres ved å trykke på ikonet tilhørende teksten **EXIT PROG.**



"Min kaffe LONG" kan gjøres personlig i hver profil (se "Lagre egen profil" på side 82).

UTTAK VARTM VANN OG DAMP




Vær oppmerksom! Fare for brannskader

Ikke la maskinen være uten tilsyn under uttaket av varmt vann eller damp. Uttaket varmes opp og man må derfor kun ta tak i håndtaket.

Merk!

Dersom modus "Energisparing" er aktivert, kan det gå noen sekunder før uttaket av varmt vann og damp starter.

Uttak varmt vann


1. Kontroller at uttaket for varmt vann er riktig festet.
2. Plasser en beholder under uttaket (så nært som mulig for å unngå sprut) (fig. 4).
3. Trykk på ikonet for symbolet  (fig. 37).
4. Maskinen tar ut varmt vann og stanser deretter automatisk uttaket: en fremdriftslinje fylles etterhvert. For å stanse manuelt uttaket av varmt vann, trykk på ikonet **STOP**.

Merk!

Mengden varmt vann kan gjøres personlig i hver profil (se "Lagre egen profil" på side 82).

Endring av mengde vann ved automatisk uttak

Maskinen er forhåndsinnstilt til å produsere cirka 250 ml varmt vann. Dersom man ønsker å endre mengden, gå fram på følgende måte:

1. Kontroller at uttaket for varmt vann er riktig festet.
2. Plasser en beholder under uttaket.
3. Trykk på ikonet  og deretter ikonet **PROG.**
4. Når vannmengden i koppen når ønsket nivå trykk på ikonet **STOP**.

Nå er maskinen omprogrammert til å produsere den nye mengden.


Merk!

- Programmeringen kan annulleres ved å trykke på ikonet tilhørende teksten **EXIT PROG.**

Damputtak

1. Kontroller at uttaket for varmt vann er riktig festet.
2. Fyll en beholder med væsken som skal oppvarmes eller

lages skum av og før damputtaket ned i væsken.

3. Trykk på ikonet for symbolet  (fig. 37). etter noen sekunder kommer det damp ut av cappuccinatoren som varmer væsken;
4. Når ønsket temperatur er oppnådd, avbryt damputtaket ved å trykke på ikonet **STOP**. (Man anbefaler at damputtaket ikke varer mer enn 3 sammenhengende minutter).



Vær oppmerksom!


Avbryt alltid damputtaket før man trekker ut beholderen med væske. Dette for å unngå brannskader forårsaket av sprut.

Råd for bruk av damp for skumming av melk

- Når man velger beholder, husk at væskevolumet øker 2 eller 3 ganger.
- For å oppnå tykkere skum bruk skummet eller lettmeik som holder kjøleskaptemperatur (cirka 5°C).
- For å oppnå et mer kremaktig skum, vri beholderen med sakte bevegelser nedenifra og opp.
- For å unngå melk med lite skum eller at skummet består av store bobler, gjør alltid ren uttaket slik som beskrevet i neste paragraf.

Rengjør uttaket for damp/varmt vann etter bruk

Rengjør uttaket etter hver bruk. Dette for å unngå at melkester fester seg eller tilstopping.

1. Plasser en beholder under cappuccinatoren, trykk på tasten  slik at det renner ut litt vann (fig. 37). Avbryt dermed manuelt uttaket av varmt vann ved å trykke på ikonet **STOP**.
2. Vent noen minutter slik at cappuccinatoren blir kald; trekk deretter ut varmtvannsutttaket (fig. 38) ved å trykke på knappen for avhekting. Hold uttaket med den ene hånden, og vri cappuccinatoren og trekk den nedover for å ta den av med den andre hånden (fig. 39).
3. Ta også av dampdysen ved å dra den nedover (fig. 40).
4. Kontroller at åpningen som er indikert av pilen på fig. 41 ikke er tilstoppet. Bruk en tannstikke for å rengjøre hullet hvis nødvendig.
5. Vask nøye delene til uttaket med en svamp og lunke vann.
6. Sett på plass dysen og deretter sett cappuccinatoren på dysen ved å skyve den opp og vri den i klokkeretning, inntil den festes.

LAGRE EGEN PROFIL




Med dette apparatet kan man lagre 6 forskjellige profiler, og hver av dem er knyttet til en forskjellig farge.

Til hver profil kan man tilpasse:

- mengde "Min kaffe" både espresso og long;
- mengder for alle drikker med melk;
- mengde varmt vann;
- ønsket bakgrunn (på meny);
- kaffetemperatur (på meny).


For å bruke denne funksjonen, gjør som følgende:

1. Gå inn i seksjonen "Profiler" ved å trykke på ikonet tilhørende symbolet ;
2. Velg din farge ved å trykke på ikonet **CHANGE** deretter trykk på ikonet **OK** for godkjenning; på display, nede til venstre, vises fargen som er valgt for å indikerer at man nå holder på med denne profilen;
3. Gå videre ved å programmere de lagrede drikkene, slik som indikert tidligere: hver gang man går inn på egen profil, vil maskinen bruke de programmerte innstillingene.



Merk!

For bytte av profil, trykk på det ikonet nede til venstre som tilsvare den fargen som er i bruk: man får tilgang til profilvalg:

- Trykk på ikonet **CHANGES** og dersom man vil gå inn i en annen profil og **OK** for godkjenning;
- Trykk på ikonet  hvis man vil gå ut fra profil.
- Når man er inni menyen, vises profilens farge til høyre (kun for valg av bakgrunn og temperatur).

RENGJØRING

Rengjøring av maskinen

Følgende deler på maskinen må rengjøres periodisk:

- beholder for kaffegrut (A14),
- beholderen for dråpeoppsamling (A9),
- indre del av maskinen som er tilgjengelig etter at man har åpnet serviceluken (A11),
- vannbeholder (A13),
- kaffeuttakstutene (A7) og varmtvannsdysen (A6),
- trakt for innføring av forhåndsmalt kaffe (A3),
- bryggeenheten (A12)
- kontrollpanel (B)
- melkebeholder (C)
- kanne for varm sjokolade (D)
- uttak varmt vann/damp (E)



Vær oppmerksom!

- Til rengjøring av maskinen må man ikke bruke løsemidler, skuremidler eller sprit. Med de automatiske maskinene De'Longhi trenger man ikke bruke kjemiske tilsetninger for rengjøring av maskinen.
- Ingen av maskinens komponenter kan vaskes i oppvaskmaskin, med unntak av kannen for varm sjokolade (D) og de delene av melkebeholderen som er i kontakt med melken.

Termobeholderen C7 må ikke vaskes i oppvaskmaskin eller dypes i vann.

- Ikke bruk metallgjenstander til å skrape løs avleiringer eller kafferester, fordi dette kan lage riper i overflaten til delene av metall eller plast.

Rengjøring av beholderen for kaffegrut



Display angir at beholderen for kaffegrut er full. Maskinen kan ikke tilberede kaffe før man rengjør grutbeholderen. Apparatet signaliserer at beholderen må tømmes også dersom den ikke er full når det har gått 72 timer siden første tilberedelse (for at de 72 timene skal telles på korrekt måte må maskinen aldri slås av med hovedbryteren i pos. 0).

For utføring av rengjøring (med maskinen slått på):

- Åpne serviceluken på fremsiden (fig. 42), trekk ut beholder for dråpeoppsamling (fig. 43), tøm den og gjør den ren.
- Tøm og rengjør nøye grutbeholderen og sørg for å fjerne alle rester som kan ha lagt seg på bunnen: kosten som følger med maskinen er utstyrt med spatel som er egnet for dette.



Vær oppmerksom!

Når man tar ut beholder for dråpeoppsamling, er det **obligatorisk** og samtidig tømme grutbeholderen, selv om denne ikke er full. Dersom denne operasjonen ikke utføres, kan det hende at beholderen fylles de neste gangene man lager kaffe, og at maskinen tilstoppes.

Rengjøring av beholderen for dråpeoppsamling



Vær oppmerksom!

Dersom beholderen for dråpeoppsamling ikke tømmes regelmessig, kan det føre til at vannet renner over kanten og inn i maskinen. Dette kan skade maskinen, benken den står på eller området rundt.

Dråpeoppsamlaren er utstyrt med en flytende indikator (rødfarget) som viser vannivået (fig. 44). Med en gang indikatoren kommer til syne må man tømme dråpeoppsamlaren og rengjøre den.

For å fjerne beholderen:

1. Åpne serviceluken (fig. 42);
2. Trekk ut beholder for dråpeoppsamling og grutbeholderen (fig. 43);
3. Tøm beholder for dråpeoppsamling og grutbeholderen og vask dem;
4. Sett inn beholder for dråpeoppsamling sammen med grutbeholderen;
5. Lukk igjen serviceluken.

Rengjøring av den indre del av maskinen



Fare for elektrisk støt!

Før man begynner med hvilken som helst rengjøringsoperasjon, må maskinen slås av (se "Slå av") og koples fra strømmettet. Man må aldri legge maskinen ned i vann.

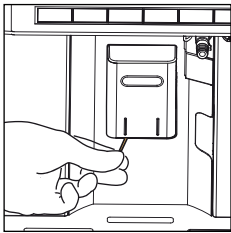
1. Kontroller regelmessig (cirka hver 100 kaffe) at innsiden av maskinen ikke er skitten (tilgang til denne etter at beholderen for dråpeopsamling er fjernet). Om nødvendig kan man fjerne kafferester med den medfølgende kosten og en svamp.
2. Sug opp alle restene med en støvsuger (fig. 45).

Rengjøring av vannbeholderen

Rengjør vannbeholderen cirka en gang i måneden og hver gang man bytter avkalkingsfilter (hvis dette brukes) på følgende måte:

1. Ta ut filteret.
2. Rengjør vannbeholderen med en fuktig klut og litt nøytralt vaskemiddel. Skyll med rennende vann.
3. Skyll og sett filteret på plass (hvis dette brukes) i beholderen. Fyll beholderen med friskt vann og sett den på plass igjen.

Rengjøring av kaffeuttakstutene



1. Rengjør tutene regelmessig ved hjelp av en svamp eller en klut.
2. Kontroller at åpningene i kaffeuttaket ikke er tilstoppet. Om nødvendig kan man fjerne kafferester med en tannstikke.

Rengjøring av trakten for innlegging av malt kaffe

Kontroller med jevne mellomrom (cirka en gang i måneden) at trakten for innføring av ferdigmalt kaffe ikke er tilstoppet. Om nødvendig, fjern fastsatt kaffegrut med den medfølgende kosten.

Rengjøring av bryggeenheten

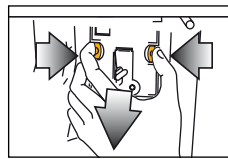
Bryggeenheten (A12) må rengjøres minst en gang i måneden.



Vær oppmerksom!

Bryggeenheten kan ikke tas ut når maskinen er på.

1. Forsikre seg om at maskinen har slått seg av på rett måte (se "Slukking").
2. Åpne serviceluken (fig. 42).
3. Trekk ut beholder for dråpeopsamling og grubeholderen (fig. 43).



4. Trykk innover de to røde tastene for avheking og trekk samtidig bryggeenheten utover.



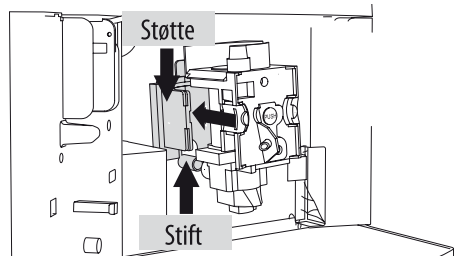
Vær oppmerksom!

SKYLL KUN MED VANN

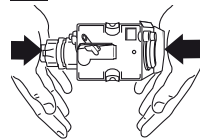
IKKE BRUK VASKEMIDLER - IKKE I OPPVASKMASKIN

Rengjør bryggeenheten uten å bruke vaskemidler fordi den kan skades.

5. Legg bryggeenheten i bløt i vann i cirka 5 minutter, deretter skyll den med vann.
6. Etter rengjøring, sett bryggeenheten på plass igjen ved å føre den inn på støtten og på den nedre stift; trykk deretter der det står PUSH helt til du hører et klikk.



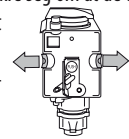
Merk!



Dersom bryggeenheten skulle være vanskelig å sette inn, vil det være nødvendig (før innsetting) å dimensjonere den ved å trykke hardt og samtidig nede og oppe

som vist i figur.

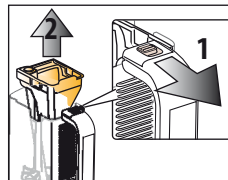
7. Når den er satt på plass, må man forsikre seg om at de to røde tastene har klikket på plass mot utsiden av apparatet.
8. Sett på plass beholder for dråpeopsamling med grubeholderen.
9. Lukk igjen serviceluken.



Rengjøring av kanne for varm sjokolade (D)

Rengjør kannen etter hver tilberedelse, slik som beskrevet under:

1. Ta av lokket (D1) ved å løfte det opp;
2. Fjern trakten (D2) ved å trykke på knappen for avheking (D6) og ved å løfte den opp;
3. Trekk ut røret for damputtak (D3) og blanderen (D4);



- Gjør nøye rent alle komponentene med varmt vann og nøytralt vaskemiddel.
Alle delene kan vaskes i oppvaskmaskin, men de må plasseres i øverste kurv.
- Sett deretter alle delene på plass igjen.

i Merk!

Det er vanlig at man finner rester på blanderen ved rengjøring: det er spor av jern som finnes i kakao og som tiltrekkes av magnetene i blanderen.

Rengjøring av melkebeholderen (C)

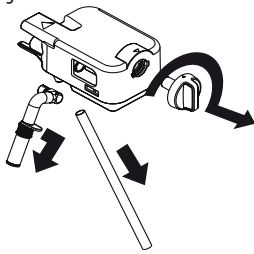
Rengjør alltid melkebeholderen etter at man har tilberedt melk, slik som beskrevet under:

- Ta av lokket (C1) ved å løfte det opp;
- Trekk melkebeholderen (C5) ut av termobeholderen (C6) ved å bruke de 2 sidehåndtakene.

! Vær oppmerksom!

Termobeholderen må ikke fylles eller legges ned i vann: for rengjøring bruk en fuktig klut.

- Trekk ut uttaksrøret (C3) og oppsugingsrøret (C5).
- Vri reguleringsbryteren i klokke-retning til posisjon "INSERT" (se figur) og trekk ut.
- Gjør nøye rent alle delene til melkeskummen med varmt vann og nøytralt vaskemiddel. Alle delene og beholderen kan vaskes i oppvaskmaskin, men de må plasseres i øverste kurv. Vær spesielt oppmerksom på at det ikke er melkerester i hakk og i furen under bryteren (se figur på siden): rengjør eventuelt med en tannstikke.
- Skyll innsiden av bryteren for regulering av skum med rennende vann (se figur) Skyll innsiden av bryteren for regulering av skum med rennende vann (se figur) og hullet for feste av melkeskummen til maskinen.
- Sjekk at oppsugingsrøret og uttaksrøret ikke er tilstoppet av melkerester.
- Sett på plass bryteren ved å la pilen samsvare med teksten



"INSERT", uttaksrøret og oppsugingsrøret for melk.

- Sett melkebeholderen ned i termobeholderen.
- Sett lokket tilbake på melkebeholderen.

AVKALKING

! Når symbolet kommer til syne, må man utføre avkalking av maskinen.

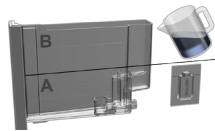
! Vær oppmerksom!

Avkalkingsmiddelet inneholder syrer som kan irritere hud og øyne. Det er viktig at man overholder alle sikkerhetsregler som blir gitt av produsenten, og som finnes på pakningen til avkalkingsmiddelet, og anvisningene når det gjelder hvordan man må oppføre seg dersom det skulle komme i kontakt med hud eller øyne.

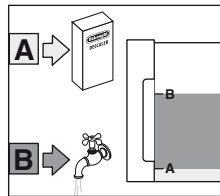
i Merk!

Bruk kun avkalkingsmiddel anbefalt av De'Longhi. Garantien gjelder heller ikke dersom avkalkingen ikke utføres regelmessig.

- Slå på maskinen.
- Gå inn i programmeringsmenyen ved å trykke på ikonet for teksten **MENU**: bla i menyens tekst ved å trykke på ikonene for **▲** og **▼** helt til valg av "Avkalking".
- Trykk på ikonet ved siden av teksten **OK** for å velge funksjonen. Trykk en gang til på **OK** for godkjenning.



4. Display viser "TILSETT AVKALKINGSMIDDEL" "FYLL VANNBEHOLDEREN".
- Tøm vannbeholderen og fjern bløtgjøringsfilteret (hvis det finnes);



Tøm avkalkningsmiddel opp til nivå **A** tilsvarende en pakke med 100ml) på beholderen; og fyll deretter på med vann (en liter) opp til nivå **B**; sett på plass vannbeholderen.

Sett en tom beholder med kapasitet på minst 1,5l under vannuttaket


! Vær oppmerksom! Fare for brannskader

Fra vannuttaket kommer det ut varmt vann som inneholder syre. Man må være forsiktig så man ikke kommer i kontakt med vannsprut.

- Start avkalking ved å trykke på ikonet **OK**.
- Avkalkingsprogrammet startes og avkalkingsvæsken kommer ut av vannuttaket. Avkalkingsprogrammet utfører automatisk en serie intervallskyllinger for å fjer-

ne restene av kalk som befinner seg inni kaffemaskinen. Syklusen varer i cirka 30 minutter og indikeres av en linje som fylles og tømmes.

8. "Skylling Fyll BEHOLDEREN": Maskinen er nå klar for en skylleprosess med nytt vann. Trekk ut vannbeholderen, tøm den, skyll den med rennende vann, fyll den med rent vann og sett den inn igjen.
9. Tøm beholderen som blir brukt til å samle opp avkalkingsmiddelet, og sett det på nytt under uttaket for varmt vann.
10. Trykk på tasten **OK** for å starte skyllingen. Det varme vannet kommer ut av uttaket.
11. Når displayet viser "Avkalking ferdig Trykk OK", trykk på ikonet **OK**: apparatet slår seg av.
12. Sett på plass avkalkingsfilter (hvis det brukes), fyll beholderen.

For å bruke apparatet, trykk på tasten .

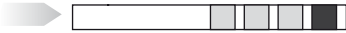



PROGRAMMERING AV VANNETS HARDHET

Beskjed om avkalking vil komme etter et forhåndsbestemt bruksintervall, og dette er avhengig av vannets hardhetsgrad. Maskinen er forhåndsinnstilt fra fabrikk til hardhetsnivå 4 (svært hardt vann).


Det er mulig å stille inn maskinen etter hvor hardt det vannet man bruker faktisk er, og på denne måten endrer man frekvensen for hvor ofte denne meldingen vises.

Måling av vannets hardhet

1. Ta den vedlagte reagensstrimmelen "TOTAL HARDNESS TEST" ut av pakningen.
2. Senk strimmelen helt ned i et glass vann i cirka et sekund.
3. Trekk strimmelen ut av vannet og rist den lett. Etter cirka et minutt vil det komme fra 1,2,3 eller 4 røde firkanter på den, avhengig av hvor hardt vannet er. Hver firkant tilsvarer et nivå.

NIVÅ 1 bløtt vann	
NIVÅ 2 litt hardt vann	
NIVÅ 3 hard vann	
NIVÅ 4 svært hardt vann	

Innstilling av vannets hardhet

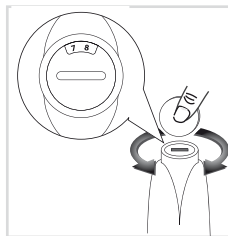
1.  . Gå inn i programmeringsmenyen ved å trykke på ikonet tilhørende teksten **MENU**: bla i menyens tekst ved å trykke på ikonene for **▲** og **▼** helt til valg av "Vannhardhet".
 2. Godkjenn valget ved å trykke på ikonet **OK**.
 3. Trykk på **▲** og **▼** for å stille inn nivået man kom frem til på reaksjonsstrimmelen (se fig. i forrige paragraf).
 4. Trykk på ikonet **OK** for å godkjenne innstillingen.
 5. Trykk på ikonet **ESC** for å gå ut av menyen.
- Nå er maskinen omprogrammert til den nye innstilling av vannets hardhetsgrad.

AVKALKINGSFILTER (HVIS FORUTSETT)

Til noen modeller følger det med et filter for avkalking: hvis din maskin ikke har dette filteret, anbefaler vi at du kjøper det hos De'Longhi autoriserte Servicesenter. For riktig bruk av filteret, følg instruksjonene som følger under.

Installasjon av filteret

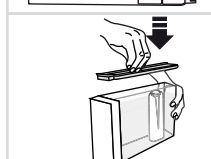
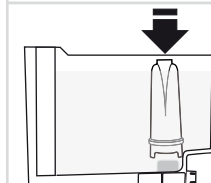
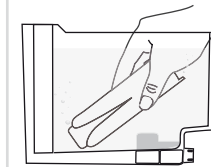
1. Ta filteret ut av pakken.



2. Vri tidsindikator slik at de neste 2 måneders bruk vises.

Merk

Filteret virker i to måneder ved normal bruk. Dersom maskinen står ubrukt med filteret installert varer det maksimalt i 3 uker.



3. For å aktivere filteret, la det renne vann fra kranen i filterhullet slik som angitt på figuren inntil vannet renner ut fra åpningene på siden i mer enn et minutt.
4. Ta beholderen ut av maskinen og fyll den med vann.
5. Sett filteret opp ned i vannbeholderen og dypp det helt ned i vannet i cirka 30 sekunder slik at alle luftboblene forsvinner.
6. Sett filteret på plass og trykk det helt ned.

7. Sett lokket på beholderen og sett beholderen tilbake på plass i maskinen.


Når man installerer filteret må man signalisere dette til

maskinen.

8. Trykk på ikonet til teksten **MENU** for å gå inn i menyen;
9. Bla i menyens tekst ved å trykke på et av ikonene til symbolene **▲** og **▼** inntil teksten "Installer vannfilter" vises på display.
10. Trykk på ikonet tilhørende teksten **OK**.
11. På display vises teksten "Installer vannfilter Bekreft?".
12. Trykk på ikonet til teksten **OK** for å bekrefte valget: display viser "Vannuttak TRYKK OK".
13. Sett en beholder under vannuttaket (kapasitet: min. 100ml).
14. Trykk på ikonet til teksten **OK** for å bekrefte: maskinen begynner vannuttaket og på displayet vises teksten "Vennligst vent".
15. Når uttaket er ferdig, går maskinen automatisk tilbake til "Pronto caffè (Klar for kaffe)".

Nå er det nye filteret aktivert og man kan bruke maskinen.

Bytte filter

 Når alarmen filter dukker opp på display, eller når det har gått to måneder (se dato), eller dersom apparatet ikke brukes på 3 uker, må man sørge for å bytte filteret:

1. Ta ut beholderen og det brukte filteret;
2. Ta det nye filteret ut av pakken og gjør slik som angitt i punktene 3-4-5-6 i forrige paragraf.
3. Sett en beholder under vannuttaket (kapasitet: min. 100ml).
4. Trykk på ikonet til teksten **MENU** for å gå inn i menyen.
5. Bla i menyens tekst ved å trykke på et av ikonene til symbolene **▲** og **▼** inntil displayet viser teksten "Skift ut vannfilter".
6. Trykk på ikonet tilhørende teksten **OK**.
7. På display vises teksten "Bekreft?".
8. Trykk på ikonet for **OK** for å bekrefte valget;
9. På display vises teksten "Vannutførsel trykk på ok".
10. Trykk på ikonet til teksten **OK** for å bekrefte: maskinen begynner vannuttaket og på displayet vises teksten "Vennligst vent".
11. Når uttaket er ferdig, går maskinen automatisk tilbake til "Pronto caffè (Klar for kaffe)".

Nå er det nye filteret aktivert og man kan bruke maskinen.

Fjerning av filteret

Dersom man ønsker å bruke maskinen uten filter må man fjerne det og angi at dette er fjernet. Gjør følgende:

1. Ta ut beholderen og det brukte filteret.
2. Sett på plass beholderen.
3. Trykk på ikonet til teksten **MENU** for å gå inn i menyen.
4. Bla i menyens tekst ved å trykke på et av ikonene til symbolene **▲** og **▼** inntil displayet viser teksten "Fjern vannfilter".
5. Trykk på ikonet for **OK**.
6. På display vises teksten "Bekreft?".
7. Trykk på ikonet for **OK** for godkjenning og ikonet for **ESC** for å gå ut av menyen.

TEKNISKE EGENSKAPER









Spenning:	220-240 V ~ 50/60 Hz maks 10A
Strømforbruk:	1350W
Trykk:	15 bar
Kapasitet vannbeholder:	1,4 liter
Dimensjoner LxHxB:	281x400x425 mm
Maks kapasitet kaffeønnebeholder	250 g
Maskinens vekt (med dråpeopsamlingsbeholder)	13,8 Kg
Vekt tilbehør:	
Uttak for vann/damp:	57g
Melkebeholder:	720g
Sjokoladekanne:	378g
Strømledningens lengde:	1,45m








- Apparatet er i samsvar med følgende EU direktiv:
- Kommissjonsforordning 1275/2008 om strømforbruk ved stand-by og avtilstand
 - Lavspenningsdirektivet 2006/95/EC og påfølgende tillegg;
 - Direktivet EMC 2004/108/EC og påfølgende tillegg;
 - Materialer og gjenstander som er beregnet til bruk sammen med næringsmidler er i samsvar med kravene i europeisk forordning 1935/2004.

NO

MELDINGER SOM VISES PÅ DISPLAY

MELDING SOM VISES	MULIG ÅRSAK	LØSNING
 <p>FYLL VANNBEHOLDEREN</p>	Det er ikke nok vann i beholderen eller beholderen er ikke satt i.	Fyll vannbeholderen og/eller sett den på plass på rett måte ved å trykke den helt ned til man hører at den festes.
 <p>FOR FINMALT JUSTER KVERN</p>	Kaffen er for finmalt og kaffen renner ut for langsomt eller ikke i det hele tatt.	Repetér uttaket av kaffe og vri reguleringsbryteren for malegrad et hakk i klokkeretning mot nummer 7, mens kaffekvernen er i funksjon. Dersom det etter uttak av 2 kaffe ikke har blitt bedre, gjenta operasjonen ved å flytte bryteren ett hakk til. Dersom problemet fortsetter, trykk på ikonet OK og la vannet renne ut av uttaket inntil uttaket er konstant.
 <p>SETT INN VANNUTFØRSEL</p>	Vannuttaket er ikke satt i eller det er satt i feil.	Sett inn vannuttak og trykk det helt ned.
 <p>TØM GRUT-BEHOLDER</p>	Grutbeholderen er full eller det har gått mer enn 3 dager siden første uttak (denne funksjonen garanterer at maskinen er hygienisk).	Tøm grutbeholderen, rengjør den og sett den på plass. Viktig: når man tar ut beholder for dråpeoppsamling, er det obligatorisk og samtidig tømme grutbeholderen, selv om denne ikke er full. Dersom denne operasjonen ikke utføres, kan det hende at beholderen fylles de neste gangene man lager kaffe, og at maskinen tilstoppes.
 <p>SETT INN GRUT-BEHOLDER</p>	Etter rengjøring er ikke bryggeenheten blitt satt inn igjen.	Åpne serviceluken, trekk ut beholder for dråpeoppsamling og sett inn grutbeholderen.
 <p>TILSETT MALT KAFFE</p>	Man har valgt funksjonen "forhåndsmalt kaffe" men man har ikke hatt noe malt kaffe i trakten.	Legg malt kaffe i trakten eller deaktiver funksjonen for forhåndsmalt kaffe.
	Trakten (A8) er tilstoppet.	Tøm trakten ved hjelp av en kost for rengjøring slik som beskrevet i par. "Rengjøring av trakten for innlegging av malt kaffe".
 <p>AVKALKING</p>	Angir at maskinen må avkalkes.	Det er nødvendig at man så raskt som mulig utfører avkalkingsoperasjonen beskrevet i avsnittet "Avkalking".
 <p>Bytte filter</p>	Avkalkingsfilter er oppbrukt.	Bytt filter eller fjern det ved å følge instruksjonene i paragrafen "Avkalkingsfilter".

MELDING SOM VISES	MULIG ÅRSAK	LØSNING
 REDUSER KAFFEDOSEN	Det har blitt brukt for mye kaffe.	Velg en mildere kaffesmak eller reduser mengden malt kaffe.
 FYLL KAFFEBØNNE-BEHOLDEREN	Det er tomt for kaffebønner.	Fyll kaffebønnebeholderen.
	Trakten til forhåndsmalt kaffe er tilstoppet.	Tøm trakten ved hjelp av en kost slik som beskrevet i par. "Rengjøring av trakten for innlegging av malt kaffe".
 SETT INN BRYGGEENHET	Etter rengjøring er ikke bryggeenheten blitt satt inn igjen.	Sett inn bryggeenheten som beskrevet i avsnittet "Rengjøring av bryggeenheten".
 SETT INN MELKEBEHOLDER	Melkebeholderen er ikke satt riktig på plass.	Sett melkebeholderen helt inn.
 VRI BRYTEREN TIL CLEAN	Etter hver tilberedelse med melk, utfør rengjøring av lokket til melkeskummeren med funksjonen CLEAN.	Vri bryteren for skumregulering til posisjon CLEAN.
 VRI BRYTER FOR SKUMREGULERING	Bryteren for regulering av skum er ikke i riktig posisjon.	Vri bryteren for skumregulering til en av posisjonene for regulering av skummengde.
 SETT INN SJOKOLADEKANNE	Kannen for sjokolade er ikke riktig satt i.	Førkannen for sjokolade helt inn.
 LUKK LUKE	Serviceluken er åpen.	Lukk igjen serviceluken.





MELDING SOM VISES	MULIG ÅRSAK	LØSNING
 GENERELL ALARM	Maskinen er veldig skitten innvendig.	Rengjør nøye maskinen som beskrevet i par. "rengjøring og vedlikehold". Dersom maskinen etter rengjøring fremdeles viser denne meldingen, ta kontakt med et servicesenter.
 KRETSEN ER TOM FYLL KRETS <i>vekselvis med</i> Vannutførsel TRYKK OK	Den hydrauliske kretsen er tom.	Trykk OK og la vannet renne ut av utførselen inntil uttaket er konstant.

PROBLEMLØSNING

Under er beskrevet noen mulig feilfunksjoner.

Dersom problemet ikke løser seg ved å gjøre som beskrevet, ta kontakt med teknisk assistanse.

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
Kaffen er ikke varm.	Koppene er ikke forhåndsoppvarmet.	<ul style="list-style-type: none"> Dersom energisparing ikke er aktivert, la koppene stå på koppevarmeren i minst 20 minutter slik at de oppvarmes. Varm koppene med varmt vann (bruk funksjonen varmt vann).
	Bryggeenheten er nedkjølt fordi det har gått mer enn 2-3 minutter siden forrige kaffe ble laget.	Før man lager kaffe varm bryggeenheten ved å utføre en skylling (se par. "Råd for varmere kaffe").
	Innstilt kaffetemperatur er for lav.	Still kaffetemperaturen på menyen til høyere.
Kaffen har lite krem.	Kaffen er for grovmalt.	Vri reguleringsbryteren for malegrad et hakk i retning nummer 1, mot urviser, mens kaffekvernen er i funksjon (fig. 11). Fortsett å vri ett hakk om gangen inntil man oppnår ønsket kaffeuttak. Man ser resultat etter uttak av 2 kaffe.
	Kaffeblendingen er ikke egnet.	Bruk kaffeblending som er egnet for espressomaskiner.
Kaffen renner for langsomt ut, eller drypper bare.	Kaffen er for finmalt.	Vri reguleringsbryteren for malegrad et hakk i retning nummer 7, i klokkeretning, mens kaffekvernen er i funksjon (fig. 11). Fortsett å vri ett hakk om gangen inntil man oppnår ønsket kaffeuttak. Man ser resultat etter uttak av 2 kaffe.
Kaffen kommer ikke ut av utførselstutene, men langs serviceluken	Tutenes hull er tilstoppet av størket kaffe.	Rengjør tutene med en tannpirker, en svamp eller en kjøkkenkost med hard bust.
	Kaffetransportøren inni serviceluken er blokkert.	Rengjør nøye kaffetransportøren, spesielt i nærheten av hengslene.
Kaffen kommer ut for fort.	Kaffen er for grovmalt.	Vri reguleringsbryteren for malegrad et hakk i retning nummer 1, mot urviser, mens kaffekvernen er i funksjon (fig. 11). Vær forsiktig så man ikke vrir reguleringsbryteren for mye fordi da kan man oppnå et dråpevis uttak når man tar ut to kopper kaffe samtidig.

Kaffen kommer ikke ut av den ene, eller ingen av utførselstutene på kaffeuttaket.	Tutene er tilstoppet.	Rengjør tutene med en tannstikke
Det kommer vann og ikke kaffe ut av uttaket.	Den malte kaffen er blokkert i trakten (A8)	Tøm trakten ved hjelp av den medfølgende kosten slik som beskrevet i par. "Rengjøring av trakten for innlegging av malt kaffe".
 <p data-bbox="250 302 334 417">Melken kommer ikke ut av uttaksrøret</p> <p data-bbox="250 426 350 649">Det er store bobler i melken eller den spruter ut fra uttakslangen eller den har lite skum</p>  <p data-bbox="250 682 346 814">Det er store bobler i melken eller den har lite skum</p>	Lokket til melkebeholderen er skittent.	Rengjør lokket til melkebeholderen slik som beskrevet i par. "Rengjøring av melkebeholderen".
	Melken er ikke kald nok, eller det er ikke lettmelk.	Bruk skummet melk eller lettmelk som holder kjøleskaptemperatur (cirka 5°C). Dersom resultatet fremdeles ikke er tilfredsstillende, prøv å bytte melkemerke.
	Bryter for regulering av skum er feilregulert.	Reguler i følge beskrivelsene i par. "Tilberedelse av drikker med melk".
	Lokket eller bryter for regulering av skum på melkebeholderen er skittent	Rengjør lokket og bryteren til melkebeholderen slik som beskrevet i par. "Rengjøring av melkebeholderen".
	Dysen for varmt vann/damp er skittent	Rengjør dysen slik som beskrevet i avsnitt "Rengjøring av dysen for varmt vann/damp".
	Uttaket er skittent.	Utfør rengjøring slik som indikert i paragraf "Rengjør uttaket etter bruk".
Apparatet slår seg ikke på	Støpselet er ikke satt i kontakten	Sett støpselet i kontakten.
	Hovedbryteren er ikke slått på.	Sett hovedbryteren i posisjon I (fig. 1).
	Man har ikke trykket godt nok på knappen 	Trykk på knappen i noen sekunder.
Kaffe LONG har for mye krem	Kaffen er for finmalt.	Vri reguleringsbryteren for malegrad et hakk i retning nummer 7, i klokkeretning, mens kaffekvernen er i funksjon (fig. 11). Fortsett å vri ett hakk om gangen inntil man oppnår ønsket kaffeuttak. Man ser resultat etter uttak av 2 kaffe.
Modus "Energisparing" er aktivert, men koppevarmeren er varm	Det har blitt tilberedt flere drikker i rask rekkefølge.	
Sjokoladen er ikke tykk nok	Pulverblanding for varm sjokolade inneholder ikke tykningsmiddel.	Bytt type pulver.
	Man har ikke valgt høyeste densitet.	Velg maks densitet ved å trykke på ikonet for  .
	Menge melk og pulverblanding for varm sjokolade er ikke korrekte.	Følg instruksjonene i kapittel "Tilberedelse av varm sjokolade".
Sjokoladen er kald eller det finnes klumper	Blanderen og uttaksrøret er ikke satt riktig inn i trakten.	Sett blanderen og røret for damputtak i trakten.
	Man har ikke fulgt instruksjonene.	Tøm først melk/vann og deretter pulverblanding i trakten.
Ved rengjøring er det svarte merker på blanderen	Magnetene i blanderen trekker til seg spor av jern som finnes i kakao	Rengjør slik som angitt i paragraf "rengjøring av kanne for varm sjokolade"